

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1919-1920.

Projet de Loi relatif à l'admission dans les cadres actifs des officiers auxiliaires ou de réserve pour la durée de la guerre.

(Voir les nos 34, 71, 87, 96 et les Ann. parl. de la Chambre des Représentants, séance du 12 février 1920.)

ARTICLE PREMIER.

Le Gouvernement est autorisé à admettre dans les cadres actifs des officiers de leur arme ou service, en sus des chiffres organiques légaux, les officiers auxiliaires ou de réserve pour la guerre. Ces officiers devront être favorablement notés par leurs chefs hiérarchiques et, en ce qui concerne les officiers des armes, compter au moins six mois de présence dans une unité combattante, les absences dûment justifiées étant considérées comme service au front.

ART. 2.

Les officiers de complément ainsi admis en surnombre dans les cadres, ne seront pas remplacés. Ils sont appelés à disparaître progressivement soit par l'admission des intéressés dans les cadres actifs normaux, dès

EERSTE ARTIKEL.

De Regeering wordt er toe gemachtigd, de hulpofficieren of de reserve-officieren voor den oorlog, boven de wettelijke organieke cijfers, in de actieve kaders der officieren van hun wapen of dienst op te nemen. Deze officieren moeten door hunne hiërarchieke oversten gunstig aangeteekend staan en, wat de officieren der wapens betreft, ten minste zes maanden bij eene strijdende eenheid aanwezig zijn geweest, de behoorlijk gerechtvaardigde afwezigheden beschouwd zijnde als dienst op 't front.

ART. 2.

De aanvullende officieren, op die wijze in overtal in de kaders opgenomen, zullen niet vervangen worden. Zij zijn geroepen om trapsgewijze te verdwijnen, hetzij de belanghebbers in de normale actieve kaders

que l'organisation définitive de l'armée aura été déterminée, soit par leur mise à la retraite lorsqu'ils se trouveront dans les conditions prévues par la loi sur la matière.

Bruxelles, le 12 février 1920

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

worden opgenomen, zoodra het leger voorgoed zal ingericht geworden zijn, hetzij door hunne oppensioenstelling wanneer zij in de gevallen zullen verkeereren door de desbetreffende wet voorzien.

Brussel, den 12^e Februari 1920.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

ÉMILE BRUNET.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

J. MANSART,
MAURICE CRICK.